

Poland-Krakow: Turbine installations**OJ S 36/2014 20/02/2014****Contract notice – utilities****Services****Directive 2004/17/EC****Section I: Contracting entity**

I.1. Name and addresses

Official name: EDF Polska S.A. ul. Złota 59 (budynek Skylight) 00-120 Warszawa

National registration number: Do postępowania nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz. U. z 2013 r. poz. 907)

Postal address: ul. Ciepłownicza 1

Town: Kraków

Postal code: 31-587

Country: Poland

Contact person: EDF Polska S.A. Oddział nr 2 CUW w Krakowie ul. Ciepłownicza 1, 31-587 Kraków, 31-587 Kraków, Budynek A, I piętro, pok. 107

For the attention of: Robert Krześniak

E-mail: robert.krzesniak@edf.pl

Telephone: +48 126209474

Fax: +48 126209639

Internet address(es):General address of the contracting entity: <http://polska.edf.com>**Additional information can be obtained from:**

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: the abovementioned address**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address**I.2. Main activity**

Electricity

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity**

Remont kapitalny armatury i rurociągów turbozespołu TG-3.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 1: Maintenance and repair services

Main site or place of performance: EDF Polska S.A. Oddział nr 1 w Krakowie.

NUTS code PL213 Miasto Kraków

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Celem zadania jest wykonanie remontu rurociągów i armatury instalacji turbozespołu Nr 3 w celu doprowadzenia urządzeń do stanu pełnej sprawności technicznej zgodnie z dokumentacją techniczno-ruchową. Spowoduje to zwiększenie dyspozycyjności bloku, zmniejszenie usterkowości i awaryjnych odstawień bloku energetycznego.

Wykonanie przeglądu i remontu instalacji elektrycznej remontowanej armatury turbozespołu Nr 3, w celu dostosowania do potrzeb nowych i remontowanych napędów.

II.1.6. CPV code(s)

42112000 Turbine installations, 42113100 Parts of steam turbines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Celem zadania jest wykonanie remontu rurociągów i armatury instalacji turbozespołu Nr 3 w celu doprowadzenia urządzeń do stanu pełnej sprawności technicznej zgodnie z dokumentacją techniczno-ruchową. Spowoduje to zwiększenie dyspozycyjności bloku, zmniejszenie usterkowości i awaryjnych odstawień bloku energetycznego.

Wykonanie przeglądu i remontu instalacji elektrycznej remontowanej armatury turbozespołu Nr 3, w celu dostosowania do potrzeb nowych i remontowanych napędów.

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Start 3.6.2014 Completion 15.11.2015

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

1. Zamówienie nie jest współfinansowane ze środków unijnych.
2. Wynagrodzenie będzie płatne za wykonanie poszczególnych pozycji remontów ze środków Zamawiającego (zostaną określone w SIWZ).

3. Wynagrodzenie będzie płatne przelewem na konto Wykonawcy w terminie do 30 dni od daty doręczenia prawidłowej faktury na adres: EDF Polska S.A. Oddział nr 2 CUW w Krakowie, Skrytka pocztowa 38, 30-969 Kraków 28.
4. Za datę zapłaty uważa się dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Dotyczy spółek osobowych i/lub konsorcjów osób fizycznych i/lub osób prawnych - Wykonawcy ubiegający się o udzielenie zamówienia zobowiązani są ustanowić wspólnego pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy spełnią wymagania dotyczące:

- 1 Posiadania uprawnień do wykonania określonej działalności prac lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
- 2 Nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie § 30 ust. 1 Regulaminu.
- 3 Spełniają warunki udziału w postępowaniu ustalone przez zamawiającego w ogłoszeniu o zamówieniu,
- 4 Złożą ofertę, która nie będzie sprzeczna z postanowieniami Regulaminu i jednocześnie nie będzie sprzeczna z postanowieniami niniejszej SIWZ.

II. Ocena spełnienia powyższych warunków będzie dokonywana metodą 0-1, tj. spełnia/nie spełnia, w oparciu o dokumenty i oświadczenia dołączone do Wniosku w tym na podstawie:

- 1 Oświadczenie Wykonawcy o spełnieniu warunków udziału w postępowaniu określonych w ogłoszeniu o zamówieniu.
- 2 Oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia z powodu okoliczności określonych w na podstawie § 30 ust. 1 Regulaminu.
- 3 Aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. W przypadku, gdy Wykonawca jest osobą fizyczną, musi złożyć zamiast odpisu z rejestru, oświadczenie w zakresie § 30 ust. 1 lit. b Regulaminu.
- 4 Oświadczenie Wykonawcy o zapoznaniu się z treścią Regulaminu, a także z treścią regulaminu sądu polubownego stanowiącego załącznik nr 2 do Regulaminu, i o pełnej akceptacji treści obu ww. regulaminów i uznaniu ich za wiążące, a także, że wyraża zgodę na poddanie sądowi polubownemu rozstrzygnięcia wszelkich, ewentualnych sporów związanych z udzielaniem zamówień na podstawie Regulaminu, zgodnie z postanowieniami obu ww. regulaminów.
5. Aktualne zaświadczenia właściwego naczelnika urzędu skarbowego oraz właściwego oddziału Zakładu Ubezpieczeń Społecznych lub Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego potwierdzające odpowiednio, że Wykonawca nie zalega z opłacaniem podatków oraz składek na ubezpieczenie zdrowotne lub społeczne, lub zaświadczenia, że uzyskał prawem zwolnienie, odroczenie lub rozłożenie na raty zaległych płatności, lub wstrzymanie w całości

wykonania decyzji organu – wystawione nie wcześniej niż 3 miesiące przed upływem terminu składania ofert.

6. Deklaracji BHP według formularza zgodnego z treścią Załącznika nr 9 do Formularza Ofertowego

III. Informacja dla podmiotów spoza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej:

1 Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, zamiast dokumentów, o których mowa w pkt II.3 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości (dokument powinien być wystawiony nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania wniosków),
2 Jeżeli w miejscu zamieszkania osoby lub w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w punkcie powyżej zastępuje się je dokumentem zawierającym oświadczenie złożone przed notariuszem, właściwym organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego odpowiednio miejsca zamieszkania osoby lub kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, których sytuacja finansowa pozwala na zrealizowanie zamówienia z należytą starannością w tym:

1. są ubezpieczone od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia, suma ubezpieczenia na jedno i na wszystkie zdarzenia łącznie nie będzie niższa niż 1 500 000,00 PLN, a udział własny nie większy niż 10 % wartości sumy ubezpieczenia.
2. wykażą się obrotem w wysokości co najmniej 15.000.000,00 PLN średnio za ostatnie dwa lata obrotowe.

II. Ocena spełnienia powyższego warunku będzie dokonywana metodą 0-1, tj. spełnia/nie spełnia, w oparciu o :

1. Opłaconą polisa, a w przypadku jej braku inny dokument potwierdzający, że wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności związanej z przedmiotem zamówienia na sumę nie mniejszą niż 1.500.000,00 PLN. Z załączonych dokumentów musi wynikać, iż Wykonawca dokonał opłacenia polisy. Dodatkowo Umowa ubezpieczeniowa obejmująca materiały oraz urządzenia służące do realizacji Prac w transporcie na kwotę każdorazowo co najmniej równą wartości transportowanej rzeczy, lecz nie mniej niż na kwotę 10 000 000,00 PLN, na okres transportu i prac u Wykonawcy, bez udziału własnego.

W przypadku nieposiadania takiej polisy lub krótszego okresu ważności takiej polisy:

— oświadczenie o zobowiązaniu się do zawarcia umowy ubezpieczeniowej spełniającej powyższe warunki w terminie do 7 dni licząc od daty udzielenia zamówienia, tj. podpisania umowy, w przypadku udzielenia zamówienia lub
— oświadczenie o zobowiązaniu się do przedłużenia ważności posiadanej polisy w terminie do 14 dni przed upływem jej ważności na czas obejmujący co najmniej okres wykonania zamówienia oraz okres gwarancyjny, w przypadku udzielenia zamówienia Oświadczenie na formularzu zgodnym z treścią Załącznika nr 8 do Formularza Ofertowego – Rozdział II SIWZ).
2. Sprawozdanie finansowe albo jego część zawierające przynajmniej bilans oraz rachunek wyników porównawczy lub rachunek wyników kalkulacyjny wraz z cash flow bądź informacją o amortyzacji, a jeżeli podlega ono badaniu przez biegłego rewidenta zgodnie z przepisami o rachunkowości, to również opinię o badanym sprawozdaniu finansowym albo jego części, a w

przypadku Wykonawców niezobowiązanych do sporządzania sprawozdania finansowego – inne dokumenty określające obroty oraz należności i zobowiązania oraz amortyzacje za okres ostatnich dwóch lat obrotowych, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – za ten okres, potwierdzające spełnienie warunku potencjału ekonomiczno – finansowego.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: I. O udzielenie zamówienia może się ubiegać Wykonawca, który wykaże, iż spełnia warunki dotyczące:

1. Posiadania uprawnień do wykonania określonej działalności prac lub czynności, jeżeli przepisy prawa nakładają obowiązek ich posiadania,
2. Posiadania wiedzy i doświadczenia, w tym posiadają doświadczenie w pozytywnej realizacji w ciągu ostatnich 3 lat, (licząc od daty upływu terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy, to w tym okresie) co najmniej 2 zamówień - jako wykonawca lub główny konsorcjant, związanych z remontem kapitalnym armatury i rurociągów turbin parowych o mocy cieplnej powyżej 100 MWt i zakresie porównywalnym z zawartym w części technicznej,
3. Dysponowania personelem o kwalifikacjach zgodnych z wymaganiami Specyfikacji Technicznej - rozdz. III SIWZ,
4. Dysponowania urządzeniami technicznymi do realizacji zakresu prac określonego w Specyfikacji Technicznej - rozdz. III SIWZ, (obrabiarki do elementów armatury wielkogabarytowej),
5. Posiadania dokumentacji lub dostępu do dokumentacji umożliwiającej wykonanie zleconego zakresu prac,
6. Posiadania wdrożonego "Systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy", zgodnie z normą PN-N-18001 lub OHSAS 18001 albo równoważną obejmującą swoim zakresem prowadzenie serwisu, remontów lub montażu urządzeń energetycznych potwierdzone odpowiednim certyfikatem. Równoważność normy zobowiązany jest wykazać oferent.
7. Posiadania wdrożonego "Systemu zarządzania jakością", zgodnie z normą PN-N-9001 albo równoważną obejmującą swoim zakresem prowadzenie serwisu, remontów lub montażu urządzeń energetycznych potwierdzone odpowiednim certyfikatem. Równoważność normy zobowiązany jest wykazać oferent.
8. Wykonawca zamierzający zatrudnić podwykonawców musi ich wskazać, oraz przedstawić powierzony im zakres dostaw, usług, robót budowlanych i ich wartość w treści oferty.

II. Na potwierdzenie powyższych warunków Wykonawca złoży następujące dokumenty:

1. Wykaz pozytywnych referencji wraz z kopiami listów referencyjnych.
Do wykazu należy załączyć dokumenty potwierdzające, że te usługi zostały wykonane należycie.
2. Plan Organizacji Robót prac remontowych na terenie EDF Polska S.A. Oddział nr 1 w Krakowie oraz prac warsztatowych.
3. Kopie uprawnień UDT do remontu oraz napraw rurociągów i armatury wysokociśnieniowej oraz zatwierdzone w UDT uznanie technologii spawania materiałów w zakresie gr. 1.2 do 6.1 oraz łączonych gr 5.2 z 6.1.
4. Oświadczenie o :
 - posiadaniu dokumentacji lub o dostępie do dokumentacji dla wykonania zakresu prac,
 - posiadaniu urządzeń wymaganych do realizacji zlecanego zakresu prac,
 - posiadaniu lub dostępności stanowiska do przeprowadzania próby szczelności dostarczanej armatury,
 - dysponowaniu własnym lub posiadaniu dostępu do laboratorium badawczego uznanego przez UDT.
5. Przedstawienie kart katalogowych oraz wykazu producentów armatury będącej

przedmiotem dostawy zgodnie z załącznikiem nr 1 do SIWZ - zakres prac i dostaw.

6. Wykaz proponowanych osób spełniających wymagania Zamawiającego - z podaniem rodzaju posiadanych uprawnień,

7. Wykaz podwykonawców zatrudnianych przez Wykonawcę wraz z zakresem zleczanych im prac (dołączyć w przypadku korzystania przy realizacji zadania z podwykonawcy/ów).

8. Kopia certyfikatu potwierdzającego posiadanie systemu zarządzania bezpieczeństwem i higieną pracy.

9. Kopia certyfikatu potwierdzającego posiadanie systemu zarządzania jakością.

10. Harmonogram ogólny.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

M110001897

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 28.3.2014 - 12:00

Payable documents: yes

Price: 10,00 PLN

Terms and method of payment: plus koszty przekazania w wersji papierowej
(pobranie SIWZ ze strony Zamawiającego - bezpłatne)

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

31.3.2014 - 10:00

IV.3.5.

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
Polish.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 90 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

I. Informacje ogólne:

1 Do niniejszego zamówienia nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2013 r. poz. 907).

2 Przedmiotowe postępowanie prowadzone jest w trybie przetargu nieograniczonego na podstawie: „Regulaminu przygotowania i prowadzenia postępowań o udzielenie zamówień na podstawie Dyrektywy przez Spółki Grupy Kapitałowej EDF w Polsce” (zwanego w ogłoszeniu Regulaminem). Regulamin jest udostępniony na stronie internetowej pod adresem: polska.edf.com (<http://polska.edf.com/edf-w-polsce/przetargi/regulaminy-94698.html>)

3 Przetarg prowadzony będzie w formie elektronicznej na portalu zakupowym Bravo Solution i nie przewiduje się publicznego otwarcia ofert

4 Warunkiem uczestnictwa w postępowaniu jest :

4.1 Przesłanie przez Wykonawcę informacji o zamiarze uczestnictwa w postępowaniu na adres: Robert.Krzesniak@edf.pl. lub Adam.Legutko@edf.pl. – jest to warunek konieczny dla uruchomienia rejestracji Wykonawcy w bazie portalu Bravo Solution oraz udostępnienia Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia.

4.2 Zapoznanie się z treścią Regulaminu przez Wykonawcę, a także pełna akceptacja treści Regulaminu i uznania go za wiążący, a także, wyrażenie zgody na poddanie sądowi polubownemu rozstrzygnięcia wszelkich, ewentualnych sporów związanych z udzielaniem zamówień na podstawie Regulaminu.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie

Postal address: ul. Trębacka 4

Town: Warszawa

Postal code: 00-074

Country: Poland

E-mail: info@sakig.pl

Telephone: +48 228274754

Fax: +48 228279401

Internet address: <http://www.sakig.pl>

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Zgodnie z załącznikiem nr 2 do „Regulaminu przygotowania i prowadzenia postępowań o udzielenie zamówień na podstawie Dyrektywy przez Spółki Grupy Kapitałowej EDF w Polsce”.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Sąd Arbitrażowy przy Krajowej Izbie Gospodarczej w Warszawie

Postal address: ul. Trębacka 4

Town: Warszawa

Postal code: 00-074

Country: Poland

E-mail: info@sakig.pl

Telephone: +48 228274754

Fax: +48 228279401

Internet address: <http://www.sakig.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

17.2.2014